



[德] 约瑟夫·布拉姆 (Josef Braml) 著 奥蓝格 黎阳 译

# 美国有那么强大吗 Der Amerikanische Patient

看美国问题专家  
如何剖析他眼中的  
“美国病夫”



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

[德] 约瑟夫·布拉姆 (Josef Braml) 著 奥蓝格 黎阳 译

# 美国有那么强大吗 **Der** **Amerikanische** **Patient**



中国电力出版社  
CHINA ELECTRIC POWER PRESS

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

美国有那么强大吗 / ( 德 ) 布拉姆 ( Braml, J. ) 著 ; 奥蓝格 , 黎阳译 . — 北京 : 中国电力出版社 , 2015.2

ISBN 978-7-5123-6731-9

I . ①美… II . ①布… ②奥… ③黎… III . ①政治—研究—美国 IV . ① D771.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2014 ) 第 251832 号

Original title: Der amerikanische Patient by Josef Braml©2012 by Siedler Verlag, a division of Verlagsgruppe Random House GmbH, München, Germany.

---

## 中国电力出版社出版、发行

北京市东城区北京站西街 19 号 100005 <http://www.cepp.sgcc.com.cn>

责任编辑: 刘红强

责任校对: 常燕昆 责任印制: 赵 磊

航远印刷有限公司印刷 · 各地新华书店经售

2015 年 2 月第 1 版 · 2015 年 2 月北京第 1 次印刷

700 mm × 1000 mm 16 开本 · 11.25 印张 · 107 千字

定价: 36.80 元

## 敬告读者

本书封底贴有防伪标签, 刮开涂层可查询真伪

本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换

**版 权 专 有 翻 印 必 究**

---

---

致艾琳娜

---

# 前言

媒体和分析人士对欧元走势的消极看法，让衰落的气氛在欧洲蔓延开来，渐渐淡化了全球对美国危机的关注。在美国，经济问题因为持续的经济、财政和能源危机仍在加剧，社会不平等现状也在继续扩大。此外，随着危机不断恶化，其政府内外政策的灵活性也越来越受限制。

美国自建国以来，政治力量间的竞争就一直存在，社会经济问题导致各方面力量在竞争中逐渐被对方封锁，最终导致美国内外政策的行动力严重瘫痪。虽然美国依然要求保障一个美国式的自由的社会秩序，但是经济危机和政治阻塞使民主越来越难以实现。这些美国的种种现状即是本书将探讨的主要课题。美国必须承担起它在维护全球秩序方面的责任，以保障其国民人身安全及自由贸易和稳定的主导货币等公共财产的安全。这也是其他国家承认其霸权地位、民主统治者身份，并跟随其领导的前提。未来美国肯定会不顾

一切地重视并推进利己主义，因为这对它来说是性命攸关的。同时它也试图将大量负担向亚洲、欧洲等竞争者和盟友转移。

经济和金融危机令美国的基础问题更加恶化，使这个国家发生了翻天覆地的变化。在 1946 至 1964 年黄金年代的婴儿潮中出生的人逐渐退休。时至今日，他们积累了巨额的财富，欣然地享受着无忧无虑的晚年生活。但种种迹象表明，移民的冲击力和随之产生的巨额费用，尤其是医疗和养老费用，使这个国家乱了阵脚。虽然汹涌而来的移民潮逐渐降低了国民平均年龄，但是如今这股潮流也只能对人口的过度老年化起到减轻的作用。年轻的一代在未来不可能承担得起供养上一代的重任。年轻求职者的失业率急速攀升，而且他们大部分受教育程度较低。因此年轻的一代根本不能对国民生产总值做出必要的贡献，更别说为上一代提供支持了。

诚然，在美国仍有几所精英大学，它们所培养的人才具有推动科技和经济革新的重要影响力，这些人才常游走于国际的所谓常青藤高校之间。当然，他们的资产也受到了金融危机的影响，好景不再。从几个领取奖学金者不难看出，大幅上升的学费只有少数富家子弟仍能承受。对于最优秀的一万名学生来说，这部分奖学金的投入绝对物有所值。他们在各教育机构中与未来的政治、经济主导人士建立起庞大的人际关系网，在毕业之后能将这项投资成倍地挣回来。他们所拥有的良好的起步机遇，是其他公民无法企及的。他们的收入不会因缴纳社会保障金或税收而明显减少，不过多亏了他们的贡献，被毁坏的公众基础设施和社会弱者的处境才能得到些许改善。

在这个充满无限可能性和风险的国家，人们被这些问题波及的程度各不

相同。有人完全不受影响，而另一些人却必须面对更多的危机。如果更仔细地观察美国的资产和收入分布，便会发现很多极端差异。这些差异是社会的不稳定因素，并直接阻碍了美国经济复苏。如果说三分之二的美国经济是由个人消费者需求所推动，那么社会萎靡不振的情势就是经济复苏的绊脚石。失业率持续走高，而且和最新出台的债务上限一样，主要通过削减社会福利支出和联邦、联邦州其他影响需求的财政支出来解决。这样一来，哪里还谈得上购买力？与其他高度工业化国家相比，美国通过失业金和社会保障金的形式进行的再分配实在微不足道。这些直接导致了更多美国人所能承担的消费额日益降低，因为如今借债消费已经不能实现了。

在如此棘手的情况下，美国必须由上至下地清理近几十年来堆积如山的债务，以保障其信誉。国内的储蓄率对解决问题作用不大，因为低储蓄率一直是这个国家的传统，很多家庭甚至债台高筑。外国越是无法或者没有意愿支持美国国债，美国就越有必要立刻执行其减债重任。

进一步的经济促进政策已经毫无作用，这也在很大程度上加剧了形势恶化。至少是在 2011 年夏季，有关提高美国债务上限的讨论震动人心时，政治体系就已经明显无法正常运行。如果总统尝试通过提高信贷支出刺激经济，必定会在国会受挫，因为参加共和党茶党运动<sup>①</sup>的自由主义者和反政府代表在

---

① 茶党运动（Tea Party movement）“Tea”是“已缴纳足够多的税”（Taxed Enough Already）的简写。茶党运动最初源于反加税运动的抗议，并且随着针对 2009 年刺激经济复苏计划所导致的美国国债增加的抗议而不断壮大。其人员绝大多数是不满现实的中产阶级白人和少数白人工人阶级，包括老中青三代和妇女。

国会上阻止信贷，并受到了财政保守派蓝狗联盟<sup>①</sup>的支持。不仅如此，总统在贸易政策上也多方受限。即使他敢于跟国会进行这场权力之争，也不会有议员会支持自由贸易政策。

在财政和贸易政策受限的情况之下，美联储成为唯一保留下来的有行动力的机构。美国通过美联储购买市场上外国投资者手中仍未偿还的美国国债，试图以此来摆脱债务问题。这种方法美其名曰“量化宽松政策”，实际上就是以此为借口加印货币。作为国际主导货币的美元因此陷入贬值危机。随之而来的有两大副作用：一方面美国摆脱了大部分债务；另一方面出口商品降价，因而更受市场欢迎。这从美国的角度来说完全无伤大雅。

尽管目前这种使美元贬值的计策收效甚广，但是就长远看来，美国经济的根本结构问题仍然存在。近几十年来，美国放慢了工业生产，试图向以金融服务为中心的服务型社会转型。就这方面来说，美国的确有很多值得称赞的革新意识，但是其中的某些革新却直接导致了经济和金融危机。正当人们为美国服务行业的繁荣欣喜时，看似执拗的欧洲人却仍执着于生产和工业，事实证明他们是很明智的。如今美国的掌舵者肯定意识到了，当人们忽略生产时，报复性的结果就会随之而来。

美国必须再次开始生产。总统奥巴马希望通过绿色新政创造就业岗位、降低国内经济及外交政策的成本和风险。

---

① 蓝狗联盟（Blue Dog Coalition）民主党内部的一个派别，由保守的、温和的民主党人组成，成立于20世纪90年代。

这无异于是实行榨油疗法。降低油耗势在必行，高额的油价已经让美国的经济活力陷入瘫痪，同时，美国的外交行动力也因此受限。崛起的中国逐步发展成为美国最强劲的对手，美国想要在全世界范围内确保其重要利益将不再那么简单。

在可以预见的将来，美国的军事力量，即所谓的硬实力，依然不可撼动。因为其他国家拥有的军事战斗力都无法与这个超级大国一较高下。但是在危机四伏的货币战争中，这些装备毫无用处，甚至可能徒增累赘。为了稳定财政预算，美联邦政府不得不大量缩减军备支出，因为庞大的军备支出会进一步削弱美国经济。

另一方面，美国的软实力，即他在文化和经济领域的榜样效应和吸引力，也频频受挫。首先作为定位标尺的华盛顿共识<sup>①</sup>丧失了其地位。根据华盛顿共识，所有国家都应该以美国为榜样，对社会和市场实行自由化。关于国家在经济和移民社会中的角色定位问题，在美国本土也曾掀起过激烈的争论，这在美国历史上屡见不鲜。

2012年大选年之际，美国忙于处理这一问题，让整个世界都屏住了呼吸。因为曾经的世界霸主，如今缺乏行动力，这很可能会让世界陷入无秩序状态。

---

① 华盛顿共识（Washington Consensus）1989年所出现的一整套针对拉美和东欧国家新自由主义的政治经济理论。体现“华盛顿共识”的政策主张，曾由国际货币基金组织、世界银行等国际组织在发展中国家推动，其后果引起极大争议。在次贷危机、全球信贷危机愈演愈烈背景下的2009年二十国集团伦敦峰会上，英国首相戈登·布朗称“旧有的华盛顿共识已经终结”。

# 目录 Contents

## 前言

## 社会平衡的干扰因素 001

移民带来的再生和发展 002

由始至终的社会不平等 005

## 脑部问题——疲软的政治 011

国家 VS 市场——意识形态之争 012

分权与监督 019

政治个体 020

利益集团的影响 023

政策阻碍 024

放手自由贸易? 026

美联储的博弈 028

## 心率不齐：经济浮沉 034

汽车工业和房地产行业的危机 035

消费疲软和失业问题 038

破史无前例的财政亏空和国债 042

通货膨胀和投机泡沫的危险性 048

## **动力不足：能源困境 053**

依赖石油进口 053

占领市场的石油输出国组织（OPEC） 057

能源导致的贸易和经济风险 059

## **美国对外政策的重要利益 064**

以石油为“轴心”的政治 065

对外政策上的自我认知 066

对国家利益的阐述 067

9·11 的合法化构架 069

无人机作战 072

奥巴马的新策略 074

回归欧洲 077

与有益伙伴扩大合作 080

北约全球化带来的调整压力 089

重新发现亚洲的价值 092

对日本发出邀请 094

与朝鲜和韩国关系中的能源因素 098

澳大利亚的现实政治 101

|              |     |
|--------------|-----|
| 印度的增值        | 102 |
| 面对中国的矛盾心理    | 103 |
| 波斯湾的不稳定局势    | 110 |
| 中亚和里海地区的较量   | 120 |
| 地球另一边的非洲     | 124 |
| 美国后院的争斗：两个美洲 | 128 |

## **美国的新能源** 143

|         |     |
|---------|-----|
| 改革压力增大  | 143 |
| 潜在的阻碍   | 146 |
| 政策调整的机会 | 147 |
| 国家推动改革  | 150 |

## **德国和欧洲应该如何应对** 154

|            |     |
|------------|-----|
| 利用各种渠道施加影响 | 154 |
| 缓解利益冲突     | 155 |
| 创造替代能源需求   | 158 |
| 重新发展跨大西洋关系 | 162 |

## **作者寄语** 164

## 社会平衡的干扰因素

在美国名声大噪的俄裔犹太作家加里·施特恩加特，少年时期逃离了自己家乡——当时的苏联，而他的第二故乡——曾经的战胜国美利坚合众国，也被预言会和苏联具有相同的命运，这多少有些讽刺。外来移民一度沉迷在无限的美国式自豪感之中，像掩藏自己的移民背景一样，小心翼翼地掩饰着自己的口音。如今他们却冷嘲热讽道：“我穷尽一生向往美国。而现在，当我到达这个地方时，美国已经衰落。我所在的每个国家都面临着瓦解的危机。”在施特恩加特的畅销书《爱在长生不老时》中，他讲述了超级大国美国的经济衰落史。这个国家几乎破产，主导货币角色被人民币取而代之，欧洲盟友为保持欧元价值，也对它弃之不顾。他揭示的这个惊人的“真相”接近现实，这和当时华盛顿的政治家和记者们描绘的完全一致。

施特恩加特在书中讽刺性地虚构出了过度的“后人类劳务”，它对美国人来说最终是弊大于利。不只是政治家，就连毁灭辩护卫士或者文化消极人士也能看出，这和已经存在的失控的金融服务行业极其相似。警示经济和社会指数的意义十分重大。虽然美国还未爆发失业人员抗议，但与众多在穷困

的非裔美国人和拉丁裔美国人相比，反对社会不公和反赌博资本主义的占领华尔街<sup>①</sup>运动的主人公，已经是拥有较好生活环境的青年和学生。但是不可否认的是，社会经济冲突已经让这个国家陷入重大分歧，摧毁了由借贷消费推动美国经济蓬勃发展的美梦。

“下一代生活比上一代更美好”的美国信念，渐渐被“当代青年仿佛是迷失的一代”的恐慌所替代。较之于如今步入晚年的婴儿潮时期出生的黄金一代，美国公民未来呈现的总体趋势是：老年化现象更突出，人口数量更庞大，种族更多样化，受教育程度更低，经济上更贫困。这些因素会导致经济和社会福利形势恶化，最终影响整个国家的发展。

## 移民带来的再生和发展

自 20 世纪 50 年代以来，美国社会中老年人口比例节节攀升，青年人口却持续缩水。预计 1946 年至 1964 年婴儿潮中出生的人，将在 2030 年完全退出工作，届时每五个美国人中就有一个已经达到退休年纪。同其他工业国家一样，美国的平均寿命在过去的几十年间明显提升，期间一度几乎达到

---

① 占领华尔街（Occupy Wall Street）2011 年 9 月 17 日，上千名示威者聚集在美国纽约曼哈顿，扬言占领华尔街。他们通过互联网组织起来，要把华尔街变成埃及的开罗解放广场。示威组织者称，他们的意图是要反对美国政治的权钱交易、两党政争以及社会不公正。后演变为流血冲突。

80 岁。另一方面,因为上世纪 70 年代以来年出生率持续走低,美国国民数量无法维持。国民数据显示,在工业国家要确保人口总数不变,平均每位女性应生育 2.1 个孩子。美国人自 1971 年以来,除 2006、2007 年以外,均未达到这个再生产指数。尽管如此,美国人口总数仍从 1950 年的 1.52 亿翻倍至如今的 3.09 亿。这么显著的人口涨幅源于上世纪 40 年代至今从世界各地汹涌而来的移民(如表格 1-1 所示)。

表 1-1 1931—2009 美国移民净增值

| 时期        | 移民净增值 ※ |
|-----------|---------|
| 1931—1940 | -121000 |
| 1941—1950 | 754000  |
| 1951—1960 | 2090000 |
| 1961—1970 | 2422000 |
| 1971—1980 | 3223000 |
| 1981—1990 | 5655000 |
| 1991—2000 | 6743000 |
| 2001—2009 | 6656000 |

资料来源:劳拉施瑞斯塔和伊莲海斯勒.美国人口数量的变化.给国会的 CRS 报告.国会研究服务部.华盛顿特区.2011.3: 12.

※ 移民净增值指外来移民扣除移居国外的人口之后的最终值。

2009 年最近一次官方数据显示,逾百万人刚在美注册了长久居住地,他们主要来自墨西哥(14.6%),中国(6.0%),菲律宾群岛(5.3%),印度(5.1%),多米尼亚共和国(4.4%),古巴(3.4%)和越南(2.6%)等国家。

自 1971 年以来，合法外来移民倾向于在加利福尼亚州、纽约州、得克萨斯州、佛罗里达州、伊利诺伊州和新泽西州定居。此外，非法移民散布在国家的每个地区。来自皮尤研究中心（Pew Hispanic Center）的研究者估计，在美非法移民的数量超过 1100 万。

在此期间，外来移民在美国生育的人口数量超过了移民数量。这或多或少是因为来自墨西哥的拉丁裔移民是移民中的最大群体，而日益严厉的边境监控和工作机会不足使这部分移民明显回流。墨西哥裔美国人的人口数量在 2000 年至 2010 年间增长了 1140 万。其中 420 万为新移民，另外 720 万为新生儿。

与普通人口相比，来自墨西哥的移民更年轻，生育能力更强。同样的特点也体现在最大的少数民族群体——伊斯帕尼亚裔美国人的年龄结构上。儿童和青少年是这个群体的主流，而且他们占到了美国人口的将近六分之一。但是国家研究委员会的研究显示，在美国的伊斯帕尼亚人不仅拥有“年轻的年龄结构”，而且还具有“低下的教育水平”和“高度集中地从事低要求低收入工作”等特点。

老年化和移民的增长趋势所带来的影响日渐显著。外来移民语言能力普遍较差，加之其受教育水平低下，很难在劳务市场上获得较好的就业机会。这也使得从业者与失业者或者与需要资助的居民如老人儿童的比例失衡。从业人员数量逐步减少，且受教育水平日益降低，但是他们所要供养的退休人

员的数量却在增多。除关于后代生存和影响的讨论之外，另一个长久以来被普遍关注的问题便是：国家是否应该或者能够承担退休人员的救济金，而不再是个人必须事先为自己的晚年寻求保障。

## 由始至终的社会不平等

资本主义传统主导着“自由的国度”，它的捍卫者提倡市场高于国家的理念，因为理性行为人最了解什么对他们更有利。大多数经济理论都建立于这个假设之上。但是它能成立的必要条件是，这些个体必须具备一些基本要素，即能够阅读、写作和计算。否则他们不能理解市场运作，更无法参与其中。

但是如果仔细观察教育水平的鉴定结果的话，必须承认的是，在美国有很多文盲存在。而且更令人惊讶的是，即使是在所谓的受教育水平较高的阶层中，很多人都没有掌握基本运算方法和基础经济知识。

2002年2月，时值乔治·布什的第一个任期，经济和政治决策者就指出根本问题在于“以知识为基础的经济秩序”。时任美联储主席的艾伦·格林斯潘也承认，基础的经济课程或许可以保护“易受害的消费者”，使其免受具有破坏性的信贷体系的牵连。在之后2007年和2008年的经济和金融危机中，个体的易受害性和缺乏经济知识引导的弊端展露无遗。其实这也真实体现了整个美国经济受挫的状况。2008年总统通过行政命令成立了金融知